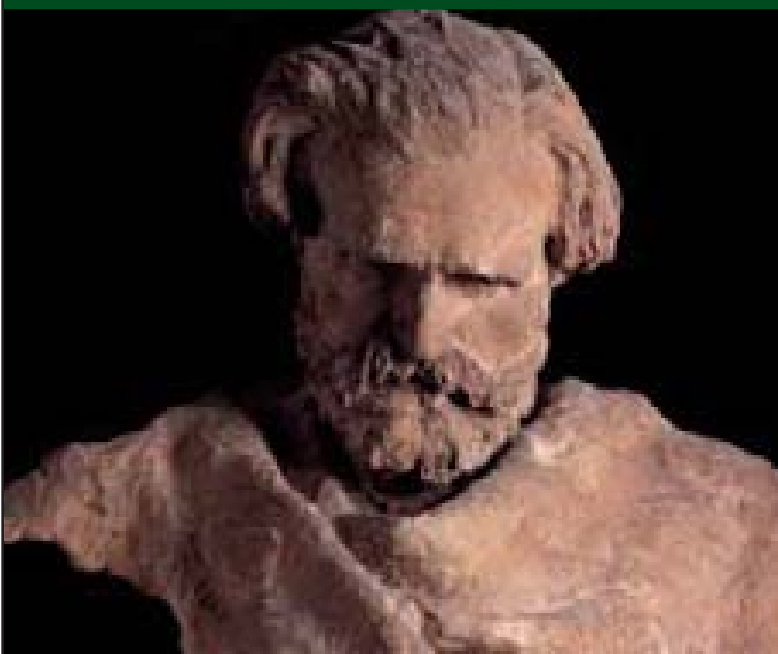




I Segreti di Villa Verdi



The Secrets of Villa Verdi



SANT'AGATA DI VILLANOVA SULL'ARDA

1 BIGLIETTO x 2 MUSEI

In occasione dei 150 anni dall'Unità d'Italia (1861-2011), di cui Verdi fu certamente protagonista, il nuovo Museo Nazionale Giuseppe Verdi in Villa Pallavicino di Busseto e Villa Verdi in Sant'Agata di Villanova sull'Arda offrono con 1 unico biglietto, a prezzo ridotto, la visita ai 2 luoghi tra i più rappresentativi della vita e delle opere del grande Maestro: dall'intimità delle stanze dove ha vissuto e creato le musiche immortali nella Villa di Sant'Agata alla rappresentazione delle 27 opere nel percorso espositivo del nuovo Museo, un viaggio imperdibile nel cuore delle Terre Verdiane alla scoperta del più popolare compositore di opere liriche di tutti i tempi.

Visitatori di tutto il mondo, conservatori, scuole, associazioni musicali, artisti ed appassionati della lirica potranno così ripercorrere la storia del "Cigno di Busseto" e vivere le emozioni e le atmosfere delle sue opere teatrali che incantano milioni di appassionati da quasi due secoli. *Vi aspettiamo!*

Angelo Carrara Verdi

1 TICKET x 2 MUSEUMS

On the occasion of the 150-years anniversary from Italy's National Unity (1861 - 2011), of which Verdi was an important figure, the new Giuseppe Verdi National Museum at Villa Pallavicino in Busseto and Villa Verdi in Sant'Agata di Villanova sull'Arda offer the visit with 1 combined ticket, at a reduced rate, to 2 among the most representative sites of the life and works of the great Maestro: from the privacy of the rooms where he lived and created the eternal musics in Villa Sant'Agata until the representation of the 27 operas in the exhibition path of the new Museum, you could experience a unique travel in the heart of Verdi's lands to discover the most popular opera composer of the history.

Visitors from all over the world, students, music associations, artist and fans of opera could retrace the history of the "Swan of Busseto" and live the emotions and the atmospheres of his theatrical works that have been charming million of fans for two centuries.

We will be awaiting for you!

Angelo Carrara Verdi

Villa Verdi

"Questa profonda quiete mi è sempre più cara. E' impossibile... ch'io trovi per me ove viver con maggior libertà..."

Sono queste le parole che Verdi usa per la sua casa di S. Agata, il luogo dove scrive musica, dove riceve i pochi e selezionati ospiti, dove dà prova del suo talento di architetto e imprenditore agricolo. Villa Verdi, oggi trasformata in museo, è stata mantenuta nello stato conservativo dei tempi del Maestro e rappresenta la migliore chiave di lettura per comprendere lo spirito immortale del genio e dell'uomo Verdi.



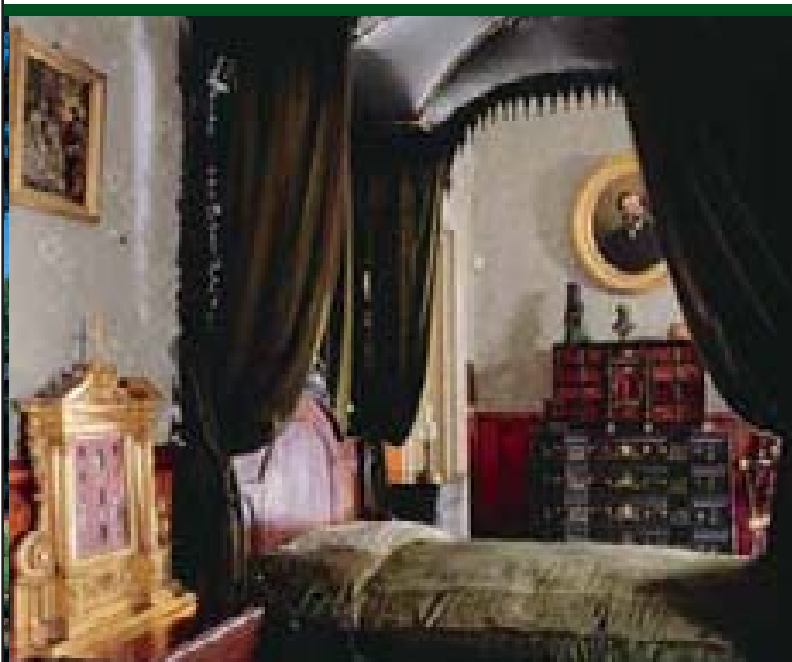
Villa Verdi

"This stillness is dearest to me. It is impossible (...) that I find where to live with a higher freedom..."

These are the words that Verdi uses for his mansion in S. Agata, the place where he writes his music, where he hosts few selected guests, where he exploits his many talents, as as an agricultural entrepreneur and as an architect, notably. Today Villa Verdi is a museum, and it has been maintained in the same state as it was at the time the Maestro was living in the property. Is the best way to understand Verdi, his spirit of immortal genius and his personality as a man living in his time.

La Camera di Giuseppina Strepponi

Delle cinque stanze che si possono visitare la prima è la camera da letto-salotto di Giuseppina Strepponi, una delle cantanti liriche più celebri del suo tempo, che Verdi sposò nel 1859 e che qui morì nel 1897 all'età di 82 anni. I mobili e gli oggetti sono originali: il letto in stile genovese, un reliquario ed un quadro donati dagli Asburgo, i due bronzi di Manzoni e Verdi sono solo alcuni degli oggetti che arricchiscono la stanza. Lo spogliatoio attiguo ospita, tra l'altro, il fortepiano viennese a 6 pedali di marca Fritz usato da Verdi negli anni che vanno dalla composizione del Rigoletto, 1852 a quella di Aida, 1871.



Giuseppina Strepponi's Room

The first of five rooms open to the public is Giuseppina Strepponi's. She was one of the most famous opera singer of that time. Verdi married her in 1859 and she died in this room, in 1897, at the age of 82. All the furnitures and the objects shown in the room are original: the beautiful bed in genoan style; the reliquary and a painting, both gifts from the Ausburg family; two precious bronze fusions, one of Verdi and the other of Manzoni. The dressing room hosts the viennese Fritz fortepiano, 6 pedals, used by Verdi in the period from the composition of Rigoletto (1852) to the composition of Aida (1871).

Le Stanze di Verdi

La camera da letto di Verdi è senza dubbio la più evocativa e il punto focale della visita: qui il Maestro dormiva e lavorava, proprio allo scrittoio posto al centro della sala. E tutto è rimasto come allora: lo scaffale e un comodino a fianco del letto con i libri che Verdi consultava più frequentemente, i volumi dei Quartetti di Haydn, Mozart e Beethoven; sopra il pianoforte è posto il celebre busto eseguito da Vincenzo Gemito nel 1872; in una teca sono conservati i guanti che Verdi usò per dirigere la Messa di Requiem il 22 maggio 1874, in commemorazione di Alessandro Manzoni, al quale era profondamente legato.



Verdi's Rooms

The most evocative room of the Villa; here the Maestro was sleeping and working, at the writing desk in the center of the room. All is at the same place of 150 years ago: the shelf and the bedside table, and on this the books that Verdi was more often consulting, quartets of Haydn, Mozart, Beethoven; on the piano a well-known bust made by the famous artist Vincenzo Gemito in 1872. In a reliquary a pair of gloves, used by Giuseppe Verdi for the direction of the 'Messa di Requiem' of 22 May 1874, remembrance day of Alessandro Manzoni; Verdi was particularly friend of Manzoni. The nearby room was used as a study; the Maestro

Dopo la camera del Maestro, "lo studiolo" che conserva gli spartiti per canto e piano di tutte le opere verdiane e di molti altri musicisti, pagine scritte da Verdi, documenti relativi ai suoi incarichi politici, il cilindro, la sciarpa di seta bianca e altri oggetti di uso personale del Maestro, le lettere di Cavour del 1861 che lo invitavano a candidarsi, la nomina a senatore del 1874, in alto una corona metà quercia e metà alloro fortezza e gloria – donata dagli studenti dell'università di Roma.



was keeping here many music papers, for singing, for piano, of all his operas and of many other composer. Letters by itself are visible in this room, documents related to his political commissions; his top hat and his white silk scarf, so representative of the public character of the Maestro. Letters by Camillo Benso Conte di Cavour that were inviting him to stand as a candidate senator, and the act of appointment as Senator in 1874; a dear gift also shown is a crown, half oak, half laurel (representing stronghold and glory), given by the students of University of Rome

Camera del Grand Hotel et de Milan

In questa stanza sono conservati i mobili della stanza 157 del Grand Hotel et de Milan, l'albergo a pochi passi dal Teatro alla Scala dove Verdi si spense all'alba del 27 gennaio 1901 all'età di 87 anni.

I mobili furono prima donati alla Casa di riposo per musicisti di Milano e successivamente qui disposti nel 1932.

Nella vetrina sul comò una copia del calco della mano, la camicia da notte indossata dal Maestro quando morì, le palme deposte sul letto dopo la morte. Alle pareti Verdi e la Strepponi in età anziana.



Room of the Grand Hotel et de Milan

In this room are well preserved the furnitures of room 157 of Grand Hotel et de Milan, located few hundred meters from Teatro Alla Scala, where Giuseppe Verdi died at the dawn of January 27th 1901, at the age of 87.

The furnitures were at first given as gift to the retirement house for musician in Milan, then were set at the Villa Verdi in 1932. In the cabinet a cast of his hand, the nightgown he wore by the time of his death, the palms that were on his bed after his death. Pictures on the wall of Giuseppe Verdi and Giuseppina Strepponi at an old age.

Il Parco

Si estende su una superficie di oltre 6 ettari, e sono presenti più di cento specie di piante diverse e anche rare provenienti da varie parti del mondo. Si può ammirare un banano sul lato sud, un giuoco biloba sul lato nord oltre a splendide magnolie, laghetti, alberi d'alto fusto, la ghiacciaia, i giardini disegnati da Verdi, le statue del '700 originarie di Villa Pallavicino di Busseto che il Maestro acquistò.

Nel parco riposa il fedele cane Lulù, che il Maestro volle ricordare con un cippo sul quale compare l'incisione: "In memoria di un vero amico".



The Park

The extension of the park is 6 hectares, in this there are more than hundred species of trees, coming from all over the world.

In the south side a banana tree, a ginko biloba, wonderful magnolias, ponds, high trees, the cold storage room. The garden has been conceived by the Maestro himself, and the statues (that dates 300 years) were bought by Verdi at Villa Pallavicino.

In the park is buried his dog, Lulù, under a gravestone with the inscription: "In the memory of a true friend"

Orari - Villa Verdi

invernale: Martedì - Domenica: 9.30-12.00 / 14.30-17.00

estivo (dal 1 apr. al 30 ott.): Martedì - Domenica: 9.00-12.00 / 14.30-18.30

Biglietto unico per Museo Nazionale e Villa Verdi

Intero: 12 euro

Ridotto: 10 euro (over 65, studenti, gruppi min. 10 pax)

Scuole: 6 euro (accompagnatore gratis)

Bambini: gratis (fino a 10 anni)



Opening hours - Villa Verdi

winter: Tuesday - Sunday h. 9.30-12.00 / 14.30-17.00

summer (from 1 apr. to 31 ott.): Tuesday - Sunday h. 9.00-12.00 / 14.30-18.30

Combined tickets (National Museum + Villa Verdi)

Full price: 12 eur

Reduced price: 10 eur (over 65, students, groups min. 10 pax)

Schools: 6 eur (companion free)

Children: free (10 and under)

VILLA VERDI

Villa Verdi srl
Via G. Verdi, 22
29010 Villanova Sull'Arda
Piacenza

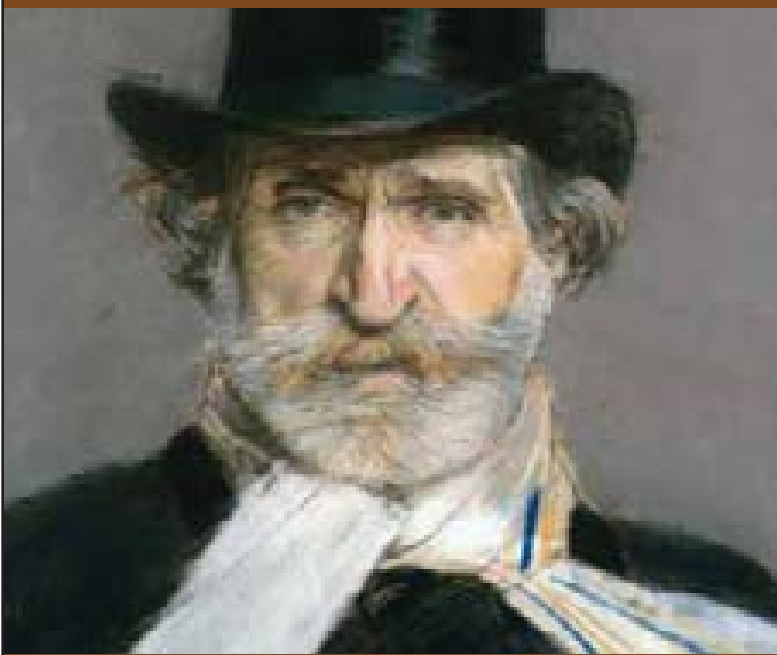
Villa Sant'Agata

T +39 0523.830000
F +39 0523.830700
E info@villaverdi.org
W www.villaverdi.org



Museo
Nazionale
**Giuseppe
Verdi**

l'Uomo, le Opere, il Mito



the Man, his Works, the Myth



BUSSETO, PARMA

1 BIGLIETTO x 2 MUSEI

In occasione dei 150 anni dall'Unità d'Italia (1861-2011), di cui Verdi fu certamente protagonista, il nuovo Museo Nazionale Giuseppe Verdi in Villa Pallavicino di Busseto e Villa Verdi in Sant'Agata di Villanova sull'Arda offrono con 1 unico biglietto, a prezzo ridotto, la visita ai 2 luoghi tra i più rappresentativi della vita e delle opere del grande Maestro: dall'intimità delle stanze dove ha vissuto e creato le musiche immortali nella Villa di Sant'Agata alla rappresentazione delle 27 opere nel percorso espositivo del nuovo Museo, un viaggio imperdibile nel cuore delle Terre Verdiane alla scoperta del più popolare compositore di opere liriche di tutti i tempi.

Visitatori di tutto il mondo, conservatori, scuole, associazioni musicali, artisti ed appassionati della lirica potranno così ripercorrere la storia del "Cigno di Busseto" e vivere le emozioni e le atmosfere delle sue opere teatrali che incantano milioni di appassionati da quasi due secoli.
Vi aspettiamo!

Il Presidente
Mariano Volani

1 TICKET x 2 MUSEUMS

On the occasion of the 150-years anniversary from Italy's National Unity (1861 - 2011), of which Verdi was an important figure, the new Giuseppe Verdi National Museum at Villa Pallavicino in Busseto and Villa Verdi in Sant'Agata di Villanova sull'Arda offer the visit with 1 combined ticket, at a reduced rate, to 2 among the most representative sites of the life and works of the great Maestro: from the privacy of the rooms where he lived and created the eternal musics in Villa Sant'Agata until the representation of the 27 operas in the exhibition path of the new Museum, you could experience a unique travel in the heart of Verdi's lands to discover the most popular opera composer of the history.

Visitors from all over the world, students, music associations, artist and fans of opera could retrace the history of the "Swan of Busseto" and live the emotions and the atmospheres of his theatrical works that have been charming million of fans for two centuries.

We will be awaiting for you!

The President
Mariano Volani

SPONSOR



MEDIA PARTNER



Il Museo

La visita è davvero sontuosa: una dimora prestigiosa del XVI Secolo, Villa Pallavicino, immersa in un ampio giardino, circondata dall'antico fossato d'acqua, il viale d'ingresso con i lampioni dell'epoca, nel silenzio della campagna bussetana.

Questo il quadro che si presenta a chi si appresta a visitare il nuovo Museo Nazionale Giuseppe Verdi nella sua città natale.

E' la celebrazione del genio verdiano.

E' la riscoperta dell'uomo, delle sue opere, del mito!



The Museum

The visit is really stunning: a prestigious dwelling of the 16th century, Villa Pallavicino, immersed in a wide garden and surrounded by an ancient boundary ditch, in the silence of Busseto countryside.

This is the picture you can find by visiting the new Giuseppe Verdi National Museum in his hometown of Busseto.

It's the celebration of Verdi's genius.

It's the re-discovery of the man, his works, the myth!

Il Percorso Espositivo

Le 27 opere del "Cigno di Busseto" sono rappresentate in un percorso storico con la riproduzione delle scenografie originali di Casa Ricordi, gli ambienti ottocenteschi con le quadre di Hayez, le luci teatrali e le musiche immortali che accompagnano il visitatore in un percorso di intense atmosfere romantiche ideato dallo scenografo e regista Pier Luigi Pizzi.

Da Nabucco a Trovatore e Rigoletto, da Traviata ad Aida e Otello, da Macbeth a Falstaff, un'immersione onirica nella vita e nelle opere del grande Maestro.

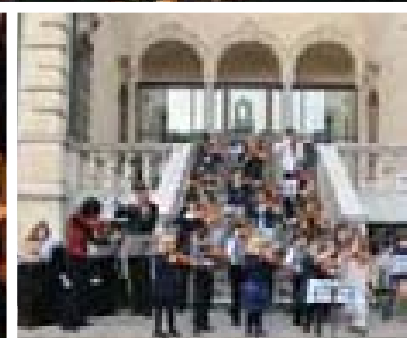
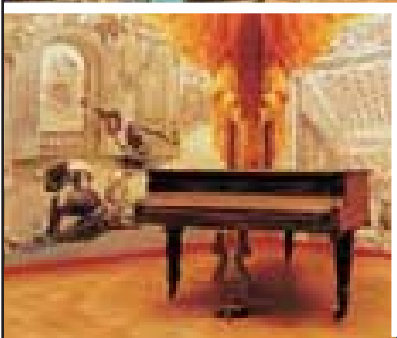
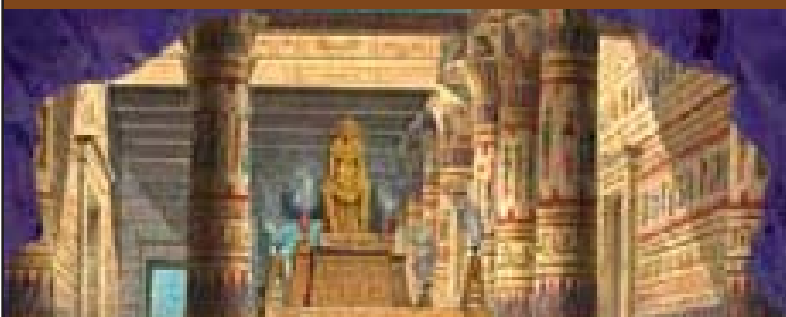
I costumi delle eroine verdiane, il salotto di Verdi, la sala da musica, la sala della Messa di Requiem in onore di Rossini e Alessandro Manzoni ne completano il percorso.

I leggi e le audioguide in quattro lingue con i testi realizzati da Philippe Daverio, noto critico d'arte, offrono una visione storica dell'epoca, dei fatti e dei personaggi che hanno influenzato Giuseppe Verdi nella creazione delle proprie opere.

Le ampie sale del percorso rappresentano lo spazio ideale per le visite di scuole, gruppi e associazioni.

Eventi e Concerti

In tutti i teatri del mondo, da Milano a Londra, da Sidney a Pechino, da New York a Tokio, i capolavori di Verdi sono rappresentati fin dall'ottocento per la bellezza delle sue trame teatrali raccontate con la sua musica sublime ed universale. Per celebrarne il Mito, il Comitato Scientifico del Museo, composto da musicologi ed esperti di fama internazionale, elabora un programma annuale di eventi di grande attrattiva ed interesse artistico-culturale: dalle opere in diretta video dai più importanti teatri del mondo ai recitals con artisti di fama internazionale ai grandi concerti dal vivo nel giardino del Museo.



The Exhibition Path

The 27 operas of the "Swan of Busseto" are represented in an historic path with the original sceneries from Casa Ricordi, the XVIII century environment with the paintings of Hayez, the theatrical lights and the eternal musics that bring the visitor into an intense romantic atmosphere, a path created by set designer and director Pier Luigi Pizzi.

From Nabucco to Trovatore and Rigoletto, from Traviata to Aida and Otello, from Macbeth to Flastaff, an oneiric immersion in the life and works of the great Maestro.

The costumes of Verdi's heroines, Verdi's lounge, the music room and

the Requiem Mass' room in honor of Rossini and Alessandro Manzoni complete the path.

The music stands and the audio-guides in four languages with the words by Philippe Daverio, a well-known art critic, give an historic vision of the people and the facts of that age who influenced Giuseppe Verdi in his works.

The wide rooms of the museum represent the perfect place for visits by groups, schools and music associations.

Events and Concerts

Since the 19th century Verdi's masterpieces have been staged in main theaters all over the world (from Milan to London, from Sidney to Beijing, from New York to Tokyo) for the beauty and charm of the theatrical plots, narrated with his sublime and universal music that conquers the hearts of every race in the five continents. The Scientific Committee of the Museum annually organizes several events of high artistic and cultural interest: live broadcasts of operas from the main theaters in the world, recitals with famous artists and great concerts in Verdi's garden are part of the programs.

Villa Pallavicino

Villa Pallavicino è una costruzione di arte rinascimentale che sorge al di fuori delle antiche mura della città di Busseto. Presenta una particolare pianta a scacchiera (che ricorda lo stemma dei signori di Busseto ove la scacchiera è simbolo di vittoria ottenuta, in petto all'aquila imperiale), composta da cinque ambienti uniti tra loro da un unico corpo centrale che sovrasta un grande atrio, aperto ai quattro venti detto "Boffalora". Nel 1543 Villa Pallavicino ospita lo storico incontro fra l'imperatore Carlo V d'Asburgo e papa Paolo III Farnese per concordare il nuovo assetto territoriale della legazione pontificia.

I Servizi Aggiuntivi

La sede museale dispone dei seguenti servizi: biglietteria, punto informativo guardaroba; audioguide multi-lingua, con la voce di Philippe Daverio; visite guidate, prenotabili su richiesta; bookshop, con un'ampia selezione di prodotti di merchandising, di prodotti musicali ed editoriali didattico/scientifici; caffetteria, con un servizio bar completo; sala da musica, utilizzato per gli eventi ma anche per convegni, seminari e workshop; giardino di Verdi, con ampi spazi per una pausa all'ombra dei grandi alberi, ideale per le gite di gruppo.

Orari - Museo Nazionale

invernale: Martedì - Domenica: 10.00 - 17.30

estivo: Martedì - Domenica: 10.00 - 18.30

Biglietto unico per Museo Nazionale e Villa Verdi

Intero: 12 euro

Ridotto: 10 euro (over 65, studenti, gruppi min. 10 pax)

Suole: 6 euro (accompagnatore gratis)

Bambini: gratis (fino a 10 anni)



Villa Pallavicino

Villa Pallavicino is a Renaissance building outside the town walls of Busseto. The Villa has a particular chessboard plan (which reminds the Busseto lords' coat of arms, where the chessboard symbolizes an obtained victory, on the chest of imperial eagle), made up of five independent spaces, joined by a unique central section overarching a big entrance hall, open to the four winds, called "Boffalora". In the year 1543 Villa Pallavicino hosted the historic meeting between Emperor Charles V of Ausburg and pope Paul III (the Farnese pope) in order to agree the new land asset of the papal legation.

Additional Service

The museum area offers several services: ticket office, info-point, wardrobe; audio-guides in four languages, with the voice of Philippe Daverio; guided tours, available on reservation; bookshop, with a wide range of merchandising products, music products and didactic/scientific books too; caffè, with a complete bar service; music room, used for events, conferences, seminars and workshops as well; the Verdi's garden, a big area suitable for a little relaxing break under the beautiful trees, is the perfect place for groups tour and schools groups.

Opening hours - National Museum

winter: Tuesday - Sunday h. 10.00 - 17.30

summer: Tuesday - Sunday h. 10.00 - 18.30

Combined tickets (National Museum + Villa Verdi)

Full price: 12 eur

Reduced price: 10 eur (over 65, students, groups min. 10 pax)

Schools: 6 eur (companion free)

Children: free (10 and under)

MUSEO NAZIONALE
GIUSEPPE VERDI

Villa Pallavicino

Verdi Multimedia srl
Viale Ziliani, 1
43011 Busseto
Parma

T +39 0524.931002
F +39 0524.930556
E info@museogiuseppeverdi.it
W www.museogiuseppeverdi.it